

外教社

新世纪 英语用法精粹 词典

THE NEW CENTURY
CONCISE DICTIONARY
OF CURRENT ENGLISH
USAGE

上海外语教育出版社



H314-61

W370

新世纪 英语用法精粹 词典

王文昌 主编

**THE NEW CENTURY
CONCISE DICTIONARY
OF CURRENT ENGLISH
USAGE**

01090/03

7-57E-89918-7 M82F, 5

上海外语教育出版社  外教社

737332

图书在版编目(CIP)数据

新世纪英语用法精粹词典 / 王文昌主编.

—上海:上海外语教育出版社,2004

ISBN 7-81095-252-8

I. 新… II. 王… III. 英语—语法—词典 IV. H314-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 045831 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机), 35051812 (发行部)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 江雷红

印 刷: 上海古籍印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张 47.25 字数 3730 千字

版 次: 2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 7-81095-252-8 / H · 076

定 价: 63.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

《新世纪英语用法精粹词典》

编纂人员

主 编	王文昌	
副 主 编	郑立信	朱永生
	王菊泉	左 飏
编写人员	杨 立	孙亦青
	雍和明	周明亚
	张荣兴	庄 宁
	徐 麟	刘向军
	张俊勇	杨红艳
	顾庆生	华 宁
	谢 斌	姚旦墅
	黄 兴	郑增铭
	张美萱	
责任校对	王晓初	
校 对	丁忆嘉	叶惠中
	吴 琪	周琳琳
	徐 玉	郭佩华

鸣谢

美国明尼苏达大学班福特教授 (Prof. Paul Bamford)、
澳大利亚新南威尔士大学王悦博士 (Dr. Yue Wang)、
美国哥伦比亚大学安芳湄博士 (Dr. Francis Lafleur)
参加了精粹版部分书稿的审订工作,修正了原来的某些讹误,值此书成出版之际,谨致诚挚谢意。

《新世纪英语用法精粹词典》编写组

2004年5月

ACKNOWLEDGEMENT

We are heavily indebted to Prof. Paul Bamford (University of Minnesota, USA), Dr. Yue Wang (University of New South Wales, Australia) and Dr. Francis Lafleur (Columbia University, USA), for their persistent support throughout the editorial process of this dictionary. Drawing upon their different academic backgrounds, each of them read the drafts of the various parts of the book. They have shown both patient care and masterly skill in the editing of this work. Their disciplinary expertise has ensured the detail and distinction of *The New Century Concise Dictionary of Current English Usage*.

The Editorial Board

May, 2004

出版说明

王 文昌教授主编的《新世纪英语用法大词典》(*The New Century Dictionary of Current English Usage*)自1997年由我社出版以来,先后多次印刷16开本和32开缩印本,以满足市场的需求。1999年,台湾“建宏出版有限公司”购得此书的繁体字版出版发行权。词典简繁两种版本在海内外出版发行以来,深得专家和广大读者的赞许,并于2000年荣获“第十二届中国图书奖”。此其间,经市场调查研究,获知众多读者期望适当调整内容,缩减篇幅,如删除供英语词汇研究者参考的上义词(superordinate)等,以更为贴近广大英语工作者及大中学生读者的需要。为此,经与作者研讨,我们决定编写出版《新世纪英语用法大词典》简明本。

在已有的词典正文范围内斟酌损益,进行删节和更新,使之更臻完备,其艰难程度实不在初始工作之下。所幸此一工程蒙主编允予承接,词典编写组诸公同心协力,呕心沥血,历时三载,删减原书200余万字,增添典型例证千余条。瘦身后的词典,尽显肌腱,精华凸现,故而定名《新世纪英语用法精粹词典》(*The New Century Concise Dictionary of Current English Usage*)。新版本在编纂、校对、印制过程中,各工作层次人员虽兢兢业业,严格把关,但疏漏恐难以完全避免,若有误植或手民错误,诚盼读者惠予批评指正。

上海外语教育出版社

2004年5月

原 版 序

语言使用反映着各民族的说话习惯和文化特征。因此,学习一种外语,除了掌握语法和单词外,还必须学会用通行的表达方式恰当地传递自己的思想。此所以到了较高的学习阶段,除一般的求解词典外,还需要一本用法词典,来帮助读者更好掌握词语搭配、语义关系,以及词语的语体特征等用法方面的知识。

王文昌教授主编的《新世纪英语用法大词典》就是这样一本词典。王教授长期从事英语用法词典的研究,著作甚丰,很有成就。他的这本新作构思更有特点,它以词与词之间的搭配关系为主要内容,这是符合实际需要的。搭配关系又分为开放型和封闭型两类,广行收辑,这样就兼顾了掌握习语和灵活应用两方面的需要。同时这又是一部多功能的辞书,它不仅列出词目的读音、词性和释义,而且还注明相关的上义词、同义词和反义词,必要处并进行同义词辨析。除此之外,还以简练的文字注明使用该词必须注意的语体特征、语法特点等。这种顾及各个必要方面的安排,无疑有利于帮助读者获得全面的用法知识。

词典所用例证均有文献来源,并以准确可靠、形象生动、典型实用为原则。每个例证均配以汉语译文,译文流畅易懂,反映了原文的语体特征。

王文昌教授和各位副主编和编者做了很好的工作,相信会对英语教学和研究起到推动的作用。

程雨民

复旦大学

1997年8月25日

原版前言

经过苏州、上海两地二十余位学人长达九年的艰辛劳动,以及一贯扶植学术研究的上海外语教育出版社和台湾建宏出版有限公司的大力支持,《新世纪英语用法大词典》(*The New Century Dictionary of Current English Usage*)终于以简体和繁体字两种版本在大陆和台湾同时出版了,我们谨将它奉献给这世纪交替的新时代。

《新世纪英语用法大词典》是一部以中等以上程度的英语学习者和工作者为读者对象的大型工具书,它具有信息量大、实用价值高、学术性和时代感强、编排科学等诸多特色。

《词典》以 15 200 个英语常用词为词目,从语义联系和语法结构两个方面,向读者介绍以这些词作为中心词的词语组合 10 万余条、典型例证 8 万余句,全书共 500 多万字。为了帮助读者了解语义的相互关联,词目的大多数义项标注出上义词(superordinate)、同义词和反义词,例如:**attention** /ə'tenʃən/ *n.* 注意,专心(↑thought ≈concentration, heed ↔ inattention); 关心,照料(↑care ≈ thoughtfulness ↔ neglect); **impose** /im'pəʊz/ *v.* 征(税)(≈levy ▲后接(up)on); 把…强加于(↑inflict ≈thrust upon ↔ lift ▲后接(up)on); 打扰,麻烦(≈obtrude ▲后接(up)on)。

每一词条均为读者提供精选的灵活搭配和固定搭配,例如,在词目 attitude 下,收有 assume an attitude (采取某种态度), change [modify] one's attitude (改变[修正]自己的看法), strike an attitude (作出某种姿势;摆出舞台上的身段)等词组及相关的典型例证。此外,对于一些不易掌握的同义词,如 idea, notion, thought; ascribe, attribute 等,《词典》在有关词条之后附加用法辨析,引用生动的例证,简明扼要地阐释各同义词之间的异同,以帮助读者达到选词准确、表达确切的目的。中国读者需要特别注意的习惯用法也都在词条中适当的地方作简要说明,以使读者在进行口头和书面表达时避免汉化英语的错误或不规范的英语语句。

为了最大程度地增加本词典的信息量,凡英语中常见常用、富有哲理的谚语,我们都在有关词条中加以介绍,例如:game 词条中的“One careless move loses the whole game (一着不慎,全盘皆输)”, ill 词条中的“He that is ill to himself will be

good to nobody (不能自爱,焉能爱人)”。

与其他自然语言一样,英语始终在不断地变化着。为了反映英语发展的最新动态,使《词典》能够适应新世纪的需要,在编写过程中,我们参阅了大量文献资料和国内外新近出版的高质量英语辞书,从中选出当今英美社会中出现并已相对稳定的新词语,按本词典的体例模式加以编排收录,使《词典》在语言形式上体现现代英语的风貌,在思想内容上把握当今时代的脉搏。

本词典从语义、句法、语用等不同的视角提供各种信息,是一部多功能的辞书。读者可以开卷有益,很容易地找到自己需要查找的内容。《词典》词目义项简明,义项繁多者择其常用者列出。凡列义项,均有例证;反之,凡有例证,与之对应的义项必然列出。这不仅体现了词典编纂本身所要求的科学性,同时也大幅度地增加了本词典的实用性,使读者对词语的意义和用法一目了然。

词典的编写和出版历来是一项繁难艰巨的工程。《新世纪英语用法大词典》的问世,除了编写人员的长年辛勤劳作之外,还得益于学术界同仁所给予的支持。值此书成出版之际,我们谨向热情关心过这部词典的上海外国语大学吴克礼教授、江燮松教授、复旦大学程雨民教授、台湾东吴大学简清国教授、美国明尼苏达大学班福特教授(Paul Bamford)、哥伦比亚大学安芳湄博士(Dr Francis Lafleur)、纽约市立大学卡林教授(Robert Carling)表示衷心的感谢。我们深知,在编纂过程的各道工序中,我们虽然层层严格把关,以确保《词典》的质量,但疏漏和不当仍难完全避免,《词典》编写组诚挚地欢迎和感谢读者的批评指正。

《新世纪英语用法大词典》编写组

1997年8月

体例说明

本书为用法词典,选收的词目以常用名词、动词、形容词为主,酌收少量代词和副词,词目的义项以该词目下各项搭配关系的主要释义为限。本词典中的一个典型的完整词条包含词目、读音、释义、同义词、反义词、开放型搭配(open collocation)、封闭型搭配(close collocation)、用法说明、谚语、同义词辨析等10个组成部分。现将各个项目的编排、体例用语和符号的使用等简要说明如下:

一、词目

词目用正黑体印刷。多词性的词一般按词性分开处理,如 **accord** *n.* 和 **accord** *v.* 列为两个词目;有两种拼写形式的词以较为常见者居前,两者用逗号分开,如 **dispatch**, **despatch**; 英美拼法有差异的词以英国拼写形式在前,并在美国拼法前加注(美),如, **neighbour**, (美) **neighbor**。

二、读音

在词目后用国际音标注明读音,音标置于斜线号“/”之间;英美读音有异的词仅标注英国读音,如, **advance** /əd'vɑ:ns/。

三、释义

1. 同一义项用一个以上汉语对等词释义时,用逗号分开,不同义项用分号隔离。例如:

eye /aɪ/ *n.* 眼,眼睛;目光;视力;眼力;鉴赏力;关注,注意;(常用复)观点,见解

2. 对释义作补充说明时,加注内容置于圆括号中。例如:

cart /kɑ:t/ *n.* (马、牛等拉的两轮)大车

3. 词义关系包括同义词和反义词,置于有关义项后的圆括号中,分别用“≈”号表示同义词,“↔”号表示反义词。例如:

grief /grɪf/ *n.* 悲痛,忧伤 (≈anguish, sadness ↔ delight, happiness)

carry /'kæri/ *v.* 运送(≈convey, transport); 运载(≈bear); 提,抱,扛,搬,挑,背(≈bear); (使)(议案等)通过(≈approve, pass ↔ defeat, reject)

四、用法说明

用法说明用实心三角号“▲”引导,根据需要可置于词条中的任何部位,对有关词语作习惯用法、语法、修辞等问题说明。例如:

accede /ək'sid/ *v.* 答应,同意(≈consent to, yield ↔ reject ▲常指经过起初的意见分歧之后勉强同意;后接 to)

possess /pə'zes/ *v.* 具有,拥有(≈have, own ▲常用被动语态,后接 by/with)

五、搭配

本词典将英语搭配(English collocations)分为开放型和封闭型两种。开放型搭配指在千变万化的语言环境(linguistic context)中,按照一定的语法结构和语义联系造就的灵活词语组合,如 *clench one's fists* (握紧双拳), *The lighted cigarette burned a hole in his shirt* (点燃的香烟在他的衬衫上烧了一个洞);封闭型搭配指在长期使用过程中逐渐形成的固定词语组合,可统称为习语(idiom),如 *oil sb.'s fist* (向某人行贿), *burn a hole in one's pocket* (钱在口袋里留不住,不花光不痛快)。

1. 开放型搭配用角号“〈〉”内加搭配项目名称来引导。本词典的词目在该词目的搭配关系中称为中心词。在例证里,中心词用代字符“~”表示,搭配词用斜体印刷。意义相同的搭配或同一语法搭配关系的不同例证用斜线号“/”分开,意义不同或不同语法搭配关系的例证用平行号“||”隔离。每个词目下的搭配例证先按中心词与搭配词的语法关系进行分类,然后按搭配词的字母顺序排列。例如:

attend /ə'tend/ *v.* 参加,出席(≈appear at ↔miss)

〈动+宾〉 I ~ed two lecture courses under him. 我修了他开的两门课。/ ~ a social gathering 出席社交聚会

〈动+状〉 The lecture was poorly [well] ~ed. 出席讲座的人寥寥无几[很多]。|| ~ punctually 准时出席 || Some people ~ regularly, others only occasionally. 一些人定期参加,而另外一些人只是偶尔去几次。

citizen /'sitizn/ *n.* 公民(≈national); 市民,城镇居民(≈resident ▲尤指享有公民权者);(美)老百姓(≈civilian)

〈名+动〉 Most ~s of Paris elected him president. 多数巴黎市民选举他当总统。|| ~s vote for [against] 公民投...的赞成[反对]票

〈动+名〉 conscript ~s into the army 征召公民入伍 || oppress [protect] ~s 压迫[爱护]老百姓 || tax ~s 向公民(或老百姓)征税

〈定+名〉 a law-abiding ~ 守法公民 || a world ~ 世界公民,四海为家的人

2. 封闭型搭配以实心圆点号“●”引导,用黑斜体印刷,汉语释义后用冒号“:”引出例证,两个或两个以上的例证用斜线号“/”分开,不同的封闭型搭配之间用平行号“||”分隔。例如:

在词目 conclusion 下

● *in conclusion* 综合所述,总之;最后(≈finally ↔ firstly) || *jump to conclusions* (或 *a conclusion*) 遽下结论: Some people are prone to *jump to* hasty ~s. 有些人喜欢草率地遽下结论。

六、谚语

本词典酌收部分言简意赅、人们喜闻乐见、实用性较强的谚语。所收谚语用黑斜体字印刷,以菱形号“◆”引导,例如:

在词目 man 下

◆ *Man proposes, God disposes.* 谋事在人,成事在天。

在词目 mouth 下

◆ *A close mouth catches no flies.* 口紧不招祸。

七、同义词辨析

本词典选择部分常见常用的名词、动词、形容词进行同义词辨析,对各有关的同义词在词义色彩、使用范围、使用频率、搭配关系等方面借助例证,简洁扼要地进行分析比较;所收同义词用黑斜体印刷,用星号“*”引出。例如:在词目 area 下,对 area, district, region 进行辨析。

八、若干符号说明及其他

1. 除前面提到的功用外,圆括号“()”还用来:

- a. 表示国别,如(英)、(美);
- b. 表示名词单、复数,如(单)、(复)、(单复同)、(常用单)、(常用复);
- c. 括出可以省略的部分,如 declare (up) on oath, abdicate (from) the throne;
- d. 括出可以替换的部分,如 at (或 on) the front, be pulled (或 drawn) by bullocks;
- e. 括出同义词辨析行文中英语例证的汉译;
- f. 表示语体,如(婉)、(诙)等

2. 方括号“[]”用来括出可以替换但意义不同的词语,如 an annoyed [a pleased] expression 烦恼的[高兴的]表情。

3. 鱼尾号“【 】”用来括出学科名称。例如：【语】、【律】、【生】等。

4. 在本词典中,one's 表示“自己的”,sb.'s表示“某人的”。

例如:rid *one's* mind of an idea 使自己摆脱某一想法

rid *sb.'s* mind of an idea 使某人摆脱某一想法

目 次

一、出版说明	i
二、原版序	iii
三、原版前言	v
四、体例说明	vii
五、词典正文	1~1489

Aa

A a

Aa

abandon /ə'bændən/ *v.* 抛弃, 放弃(≈discard, give up→continue); 遗弃(妻、女等)(≈desert→stay with); 叛离, 丢弃(信仰、主张等)(≈give up)

〈动+宾〉When the fire got out of control, the captain told the sailors to ~ *ship*. 火势无法控制时, 船长命令水手们弃船逃生。/ ~ *smoking* 戒烟 / ~ *one's wife and children* 遗弃自己的妻儿

〈动+状〉*dejectedly* [*despairingly*] ~ *one's attempt to escape* 沮丧[绝望]地放弃逃跑的企图 / *regretfully* ~ *one's research for lack of funds* 由于缺乏经费而遗憾地放弃自己的研究工作

〈动+介〉In his early days he ~ed *medicine for literature*. 他早年弃医学文。/ ~ *sb. to his fate* 让某人听任命运摆布 / ~ *oneself to* 沉溺于, 陷入 / ~ *oneself to despair* [drinking] 自暴自弃[恣意酗酒]

abandonment /ə'bændənmənt/ *n.* 放弃, 抛弃(≈renouncement); 遗弃, 离弃(≈desertion)

〈动+名〉*advocate the complete ~ of structural drill* 主张完全抛弃句型操练 // *agree with* [*disagree with*] the ~ of a project 同意[不同意]放弃某一项目

〈定+名〉*hasty* [*prudent*] ~ 草率的[审慎的]放弃 / ~ *reluctant* ~ 勉强放弃 / *spontaneous ~ of a right* 自动弃权

abash /ə'beɪʃ/ *v.* 使羞愧, 使窘迫(≈confound)

▲常用过去分词作补语, 后接 at
〈动+介〉be ~ed at a sight 因看见某一景象而感到困窘 / be ~ed at forgetting one's wife's birthday 因忘记妻子的生日而感到困窘

abate /ə'beɪt/ *v.* (洪水、风暴、病痛等)减少, 减轻, 减退(≈diminish→increase); 降低(价格、税款等)(≈lower, reduce); 中止, 排除(妨碍等)(≈stop)

〈动+宾〉~ the *smoke nuisance* in big cities 消除大城市中的烟雾公害 / The doctor gave him some medicine to ~ the *pain*. 医生给他服了一些药以减轻痛苦。/ ~ *industrial pollution* 消除工业污染 / ~ *a tax* 减税

〈动+状〉My terror ~d *a little*. 我的恐惧感稍许减轻了一些。// Demand has *considerably* ~d. 需求量已大大减少了。

〈动+介〉~ 5 cents *from* (或 *out of*) the price 降价 5 分 // The wind ~d *in* fury. 风势减弱了。

abatement /ə'beɪtmənt/ *n.* 减少, 减轻, 减退(≈diminution); (价格等的)降低(≈diminution)

〈动+名〉*make ~ of income tax* 削减所得税
〈名+介〉~ *from* the price asked 降低原要价

// There is no ~ *in* his temperature. 他的热度不退。

abbreviate /ə'brɪviət/ *v.* 缩短(访问、讲话等)(≈abridge, condense→lengthen); 缩写(单词、词语等)(≈contract→lengthen)

〈动+宾〉The ceremony was ~d by rain. 因为下雨, 仪式从简。/ ~ *a long speech* 缩短一篇冗长的讲话

〈动+介〉“Sweets” is ~d *from* “sweetmeats.” sweets are sweetmeats 的缩写形式。// ~ *January to Jan.* 将 January 缩写成 Jan. / “Post Office” is often ~d *to* “PO”. Post Office 通常缩写成 PO。

abbreviation /ə'brɪvi'eɪʃən/ *n.* 缩写, 缩略(≈abridgement, condensation); 缩写式(≈contraction)

〈定+名〉*a recognizable ~* 一个可以看出其指代的缩写 // *an unintelligible ~* 一个莫名其妙的缩写

〈名+介〉In. is an ~ *for* inch. in. 是 inch 的缩写式。

ABC /'eɪbi:'si:/ (复 -s 或 -s) *n.* (单)字母表; (某一方面)的基础知识(≈basics ▲见于 the ABC of 结构)

〈动+名〉She already *knows her ~*. 她已会识读字母表了。/ He does not *know even the ~ of philosophy*. 他甚至连哲学的基础知识都一无所知。// *children learning their ~* 学习识读字母表的孩子

〈介+名〉They are only at the ~ of their studies. 他们的学习才刚刚入门。// *classes in the ~ of cooking* 烹饪初级班

〈名+介〉~ *to speculation* in stock exchange 证券交易所里投机买卖的基本知识

abdicate /'æbdɪkeɪt/ *v.* 退位(≈step down); 放弃(职位、权力等)(≈relinquish, surrender→claim); 推卸(责任等)(≈shirk→accept)

〈动+宾〉~ the *office* 辞职 / He ~d *all responsibility* for the care of the child. 他推卸照管这孩子的责任。/ ~ *a right* 放弃一项权利

/ ~ (from) the *throne* 退位
〈动+状〉~ *voluntarily* 自动退位(或放弃) // ~ *willingly* [*passively*] 情愿[被动]地退位(或放弃)

abduct /æb'dʌkt/ *v.* 诱拐(妇女等), 劫持(≈kidnap)

〈动+介〉The police caught the man who tried to ~ the boy *for* ransom. 警察抓住了那个企图劫持这男孩以勒索赎金的男子。// ~ *a child from his home* 把小孩从家中劫走

aberration /æbə'reɪʃən/ *n.* 偏差, 越轨(≈ir-

regularity); 心理错乱(≈eccentricity)

〔定十名〕 *mental* ~ 精神失常 || a *statistical* ~ 统计偏差

〔名十介〕 A lie is an ~ *from* the truth. 谎言是对真理的歪曲。

● *in a moment of aberration* 一时精神错乱; She hit her husband *in a moment of* ~. 她一时精神错乱而打了她丈夫。

abet ə'bet *v.* 教唆, 唆使(≈ encourage, goad→hinder); 帮助(≈ assist)

〔动十宾〕 ~ the *commission* of an illegal act 教唆他人干不法勾当 ~ a *crime* 教唆犯罪

〔动十介〕 ~ sb. *in* a crime 教唆某人犯罪 The police say he aided and ~ed the thief *in* robbing the bank. 警方说他的那个盗贼合伙抢劫了银行。

abeyance ə'beɪəns *n.* 中止, 暂搁(≈ postponement, suspension); 【律】所有权等的未定 〔定十名〕 *in temporary* ~ 处于暂时中止(或停顿)状态

● *fall* (或 *go*) *into abeyance* (法律、规则等)失效; (习惯等)不再被人遵守; (计划等)搁置; *statutes fallen into* ~ 已失效的法令 I'm afraid that our new welfare scheme will have to *go into* ~ until next year. 我们的新福利计划恐怕不得不搁置到明年才能实行。 || *in abeyance* 处于中止或停顿状态; 【律】所有权未定; (法律、规则等)暂时失效; an estate *in* ~ 一份所有权未定的地产 *hold* (或 *keep, leave*) a question *in* ~ 把某一问题暂时搁置起来

abhor əb'hɔː *v.* 憎恶, 厌恶(≈ detest, loathe→love)

〔动十宾〕 Spitting in the street is a *practice* I ~. 我对在大街上吐痰的习惯很厌恶。 / Many people ~ *snakes*. 许多人厌恶蛇。 / The pacifist ~s all *violence*. 和平主义者憎恶一切暴力行为。 / He ~s *being idle*. 他厌恶懒散。

abhorrence əb'hɔːrəns *n.* 厌恶, 憎恶(≈ aversion, detestation→love)

〔动十名〕 The president *expressed his* ~ at the murder. 总统对这起谋杀表示憎恶。 || He has an ~ of evil. 他嫉恶如仇。 || Many people *show* ~ of spiders. 许多人讨厌蜘蛛。

〔定十名〕 a *professed* ~ 公开表示的厌恶 || an *uncontrollable* ~ 难以克制的憎恶感

〔介十名〕 hold sb. [sth.] *in* ~ 憎恶某人[某事]

〔名十介〕 an ~ of *flattery* [ingratitude] 对于谄媚[忘恩负义]的憎恶 || It is an ~ *to his feeling*. 这是他深恶痛绝的事。

abhorrent əb'hɔːrənt *adj.* 令人憎恶的(≈ detestable, loathsome ▲后接 to); 憎恶的, 厌恶的 ▲后接 of; 相抵触的(≈ repugnant ▲后接 to)

〔形十介〕 ~ of *violence* 憎恶暴力 I am ~ of bats. 我厌恶蝙蝠。 || ~ *to nature* 与天性相悖的 Lying and stealing are ~ *to* an honest man. 说谎和偷窃对于一个诚实的人来说是格格不入的。

abide ə'baɪd *v.* 忍受, 容忍(≈ bear, tolerate ▲常用于否定句和疑问句, 与 cannot 连用); 遵

守, 信守(法律、诺言、决定等)(≈ observe→flout ▲后接 by); 承担…的后果 ▲后接 by; 用于第一和第二项时, abide 的过去式和过去分词通称是 abided, 而非 abode

〔动十宾〕 A good housekeeper cannot ~ *dust*. 好家庭主妇绝不容许屋里有灰尘。 I cannot ~ *seeing* such cruelty. 我不能容忍看到如此残酷的行径

〔动十状〕 ~ *faithfully* by one's promise 忠实地遵守诺言 ~ *staunchly* by one's first love 忠诚于初恋 Let us ~ *temporarily* by the majority. 让我们暂时服从多数人的意见吧。

〔动十介〕 ~ by a contract 遵守合同 If you join the club you must ~ *by* its rules. 你若加入该俱乐部就得遵守它的规章。 ~ *by* the consequences of one's decision 承担自己的决定所造成的后果

ability ə'bɪləti *n.* (体力或智力的)能力(≈ capability, capacity→inability ▲后常接不定式); 才能, 才智(≈ bent, gift→ineptitude); (复)专门技能(≈ skill)

〔动十名〕 *appreciate* [depreciate] sb.'s literary ~ 赏识[贬抑]某人的文学才能 || *cultivate* one's reasoning ~ 培养自己的推理能力 || *demonstrate* (或 *display, exhibit*) ~ 显示能力(或才能) || *develop* special ~ *in* 发挥在…方面的特殊才能 || I do not doubt your ~ *to do* the work. 我并不怀疑你有做这项工作的能力。 || *measure* sb.'s ~ 衡量某人的能力

〔定十名〕 *administrative* ~ 行政管理能力 || the development of *aural comprehension* and *speaking* ~ 听说能力的培养 || *business* [diplomatic] ~ 商业[外交]才干 || *creative* ~ 创造性才能 || *exceptional* (或 *outstanding*) ~ 杰出的才能 || a man of *great musical* ~ 具有伟大音乐才能的人 || *innate* (或 *natural*) ~ 天赋 || *inventive* ~ 发明创造的才能 || *language* (或 *linguistic*) ~ 语言能力; 语言才能 || *latent* ~ 潜在的才能 || *manifold abilities* 多方面的才能 || *organizing* ~ 组织能力 || *reading* ~ 阅读能力 || She has got a *remarkable* ~ *to get* things done. 她有处理事务的非凡才能。 || One's *writing* ~ grows by practice. 一个人的写作能力靠实践来提高。

〔名十介〕 show *remarkable* ~ *at* *mathematics* 显示出非凡的数学才能 || ~ *for* (或 *in*) *some work* 做某件工作的能力 || ~ *in* *music* 音乐才能

ablaze ə'bleɪz *adj.* 着火的(≈ blazing); 闪耀的(≈ flashing); 兴奋的, 激昂的(≈ agitated)

〔状十形〕 The wooden house was *quickly* ~. 这所木屋很快就烧起来了。

〔形十介〕 a face ~ *with* excitement 激动得通红的面孔 eyes ~ *with* anger 充满怒火的双眼 The centre of the city was ~ *with* lights. 市中心灯火辉煌。

able 'eɪbl *adj.* 能够的, 会的(≈ capable→unable ▲用作补语, 后接不定式); 有能力(或才干)的(≈ capable, competent→incompe-